

# Psa

## Chapter 62

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

1  
לְמַנְצַחַת עַל-יְרוּחוֹן מְזֻמֹּר לְדָוִד : אֵךְ אֵל-אֱלֹהִים דְּוִמְיָה  
За-управитеља по Једутуну псалам Давидов. Само Богу поцива  
H5329 H3038 H4210 H1732 H0389 H0413 H0430 H1747  
נַפְשִׁי מְמִנִּי יְשׁוּעָתִי :  
дуса-моја од-њѣга је-спасење-моје.  
H5315 H3444

Ta, u Boga je mir duši mojoj, od Njega je spasenje moje!

2  
אֵךְ-הוּא צוּרִי וְיְשׁוּעָתִי מְשֻׁנְבִי לֹא-אֶמּוֹט רַבָּה :  
Само он-је стена-моја и-спасење-моје утврдјење-моје нецу се-поколебати много.  
H0389 H1931 H6697 H3444 H3808 H4131

Ta, On je grad moj i spasenje moje, utočište moje, neću posrnuti nimalo.

3  
עַד-וְאָנָּה תְּהוֹתֵנוּ עַל אִישׁ תְּרַצְּחוּ כָּלֵם כְּקִיר נָטוּי  
Докле-цете нападати навалити на цовека? Оборитцете-га сви као-зид нагнути  
H5704 H0575 H2050 H0376 H7523 H3605 H7023 H5186  
גֹּרֶן תְּיַחֲוֶיהָ :  
ограду нахерену.  
H1447

Dokle ćete napadati na čoveka? Svi hoćete da ga oborite kao zid navaljen, kao ogradu isprovaljivanu.

4  
אֵךְ וּמִשְׁאֵתוֹ יַעֲצוּ לְהַדִּיחַ יִרְצוּ כֹּבֵב בְּפִי  
Само с-висине-његове намеравају да-га-оборе узивају-у лази устима-својим  
H0389 H7613 H3289 H5080 H7521 H3577 H6310  
יְבָרְכוּ וּבִקְרָבָם יִקְלְלוּ-סֵלָה :  
благосиљају а-у-срцу-свом проклињу Села.  
H1288 H7130 H542

Baš naumiše da ga svrgnu s visine, omile im laž, ustima blagosiljaju, a u srcu kunu.

5  
אֵךְ לֹא-אֱלֹהִים דְּוִמְיָה נַפְשִׁי כִּי-מְמִנִּי תִקְוִיתִי :  
Само у-Богу поцивај јер од-њѣга је-нада-моја.  
H0389 H0430 H5315

Da, u Bogu se smiri, dušo moja; jer je u Njemu nada moja.

6  
אֵךְ-הוּא צוּרִי וְיְשׁוּעָתִי מְשֻׁנְבִי לֹא-אֶמּוֹט :  
Само он-је стена-моја и-спасење-моје утврдјење-моје нецу се-поколебати.  
H0389 H1931 H6697 H3444 H3808 H4131

On je grad moj i spasenje moje, utočište moje, neću posrnuti.

7  
עַל-אֱלֹהִים יִשְׁעִי וּכְבוֹדִי צוּר-עֵינִי מְחִסִּי בְּאֱלֹהִים :  
На Богу-је спасење-моје и-слава-моја стена снаге-моје утоцисте-моје у-Богу.  
H0430 H3468 H3519 H6697 H5797 H4268 H0430

U Bogu je spasenje moje i slava moja, tvrdi grad i pristanište meni je u Bogu.

אֱלֹהִים	לְבַבְכֶם	לְפָנָיו	שִׁפְכוּ-	עַם	וְעַתָּה	בְּכָל-	בוֹ	בְּמִתְהוֹ	8
Бог-је	srца-своја	пред-њим	изливајте	народе	време	у-свако	у-њега	Уздајте-се	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8210</a>		<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0982</a>	

מִחֲסֵה-	לָנוּ	סֵלָה:
утоцисте	насе	Села.
<a href="#">H4268</a>		<a href="#">H5542</a>

Narode! Uzdaj se u Njega u svako doba; izlivajte pred Njim srce svoje; Bog je naše utočište.

וְאֵד	הָבֵל	בְּנֵי-	אָדָם	כָּזָב	בְּנֵי	אִישׁ	כְּמֵאזְנִים	לְעֹלֹת	9
Само	тастина-су	синови	људски	лаз-су	синови	великанских	на-мерилу	узлазе	
<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H1892</a>		<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3577</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3976</a>	<a href="#">H5927</a>	

הֵמָּה	מִהֶבֶל	יַחַד:
они-су	од-тастине	заједно.
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1892</a>	

Ta, sinovi su prostački ništa, sinovi su gospodski laž, da se metnu na merila, bili bi lakši nego ništa.

אֵל-	תְּבַטְחוּ	בְּעֶשֶׂק	וּבְגָזָל	אֵל-	תִּהְבְּלוּ	וְחֵיל	כִּי-	יִגְוֵב	10
Не	уздајте-се	у-насиље	и-у-пљацку	не	наслањајте-се	богатство	ако	расте	
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0982</a>	<a href="#">H6233</a>	<a href="#">H1498</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1891</a>	<a href="#">H2428</a>		<a href="#">H5107</a>	

אֵל-	תְּשִׂיתוּ	לֵב:
не	привијајте	срце.
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7896</a>	

Ne uzdajte se u vlast ni u otimanje, nemojte biti ništavi; kad raste bogatstvo, ne dajte da vam srce prione za nj.

וְאַחַת	דָּבָר	אֱלֹהִים	שְׁתַּיִם-	זוֹ	שְׁמַעְתִּי	כִּי	עֹז	לְאֱלֹהִים:	11
Једном	рече	Бог	двапут	то	сам-цуо	да-је	сила	Бозија.	
<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2098</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H0430</a>	

Jednom reče Bog i više puta čuh, da je krepost u Boga.

וְלִי-	אֲדֹנָי	חַסֵּד	כִּי-	אֲתָה	תְּשַׁלֵּם	לְאִישׁ	כְּמַעֲשָׂהוּ:	12
И-твоја-је	Госпode	милост	јер	ти	наплацујес	сваком-цовеку	по-делима-његовим.	
<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H0136</a>					<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4639</a>	

I u Tebe je, Gospode, milost; jer Ti plaćаш svakome po delima njegovim.